



Hoe Alice haar zuster Ulla vond...

In Het Noorderlicht van december 2007, nr.174, meldde ik in het artikel 'Van Finlandstempel naar Rouwzegel' op zoek te gaan naar een bepaalde briefkaart met ingedrukt rouwzegel.

Het betrof een briefkaart, vanuit Helsinki verzonden door Alice Bensow aan haar zuster Ulla in Stockholm. Alice had tegelijkertijd een zelfde kaart aan zichzelf verzonden. Uit de adressering bleek dat beide dames in hetzelfde huis woonden. Uit het huisnummer kon worden afgeleid dat de ene waarschijnlijk op de begane grond/parterre woonde, de andere op de derde verdieping (40/40III), aan de Sybillegatan.

Op de kaart die Alice aan zichzelf zond, is op de achterzijde vermeld: 'Groeten aan mijzelf'. Op de aan haar zuster Ulla gezonden briefkaart is geschreven: 'Groeten aan jou en Mex van Lisa'.

Zoals in het artikel is vermeld, zijn beide kaarten zowel qua handschrift, frankering als afstempeling geheel identiek. De kaarten hebben hetzelfde datumstempel-Zweeds puntringsstempel Stockholm N.ANK.AFD- en zijn kennelijk tegelijkertijd in Helsinki op een schip met bestemming Stockholm gepost.

Uit het feit dat deze briefkaarten slechts lijken te zijn gebruikt voor het doen van groeten, meende ik te mogen afleiden dat ze vooral waren bedoeld als steunbetuiging aan de Finse zaak in een reactie op de invoering van geheel Russische zegels, vanaf 1 januari 1900 voor het buitenlandse postverkeer en vanaf 1 juli tevens voor binnenlands gebruik.

Dirk Vorwerck
Kurzer Anger 61
31139 Hildesheim

Hildesheim, 23.03.2008

Herrn
Henk Fiolet
Kon. Emmalaan 31
2264 S3 Lelidshendam
NIEDERLANDE

Sehr geehrter Herr Fiolet,

im Mitteilungsblatt Nr. 1/2008 der Forschungsgemeinschaft Nordische Staaten las ich Ihren "Hilferuf" wegen der Trauerpostkarte an Ulla Bensow, Stockholm. Da kann ich Ihnen helfen, die Karte befindet sich in meiner Sammlung. Ich habe sie 1996 für 60 DM von einem Händler in Hamburg gekauft. Kopie anbei (Vorder- und Rückseite), zusammen mit noch zwei weiteren Karten.

Wesentlich seltener als die Trauerkarte ist die Karte mit der Abbildung der Trauermarke, vor allem postalisch gebraucht.

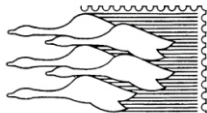
Ob meine Trauerkarte an Ulla Bensow mal bei Rasch in Dänemark verkauft worden ist, weiß ich nicht. In meinen Unterlagen habe ich die Abbildung der Karte an Alice Bensow, Sybillegatan 40, die im Oktober 1989 als Los 1612 bei der 33. Rasch-Auktion in Dänemark für 400 Dkr. angeboten worden ist. Ich habe 1050 Dkr geboten, die Karte aber nicht bekommen. Da mus jemand noch mehr geboten haben.

Ich hoffe, mit meiner Antwort Ihnen bei Ihren Nachforschungen geholfen zu haben.

freundlichen Grüßen

Handwritten signature

Forschungsgemeinschaft
Nordische Staaten e.V.
im Bund Deutscher Philatelisten e.V.



PHILATELISTISCHE NACHRICHTEN

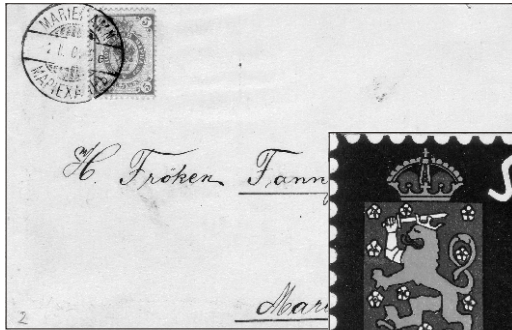
Het tijdschrift van onze zustervereniging in Duitsland verschijnt ieder kwartaal. Het bevat vaak lezenswaardige artikelen. De onderwerpen van de diverse artikelen worden door Henk Burgman ieder kwartaal, met enige vertraging, vermeld in Het Noorderlicht.

Aangezien zich in mijn verzameling slechts de briefkaart bevindt die Alice Bensow aan zichzelf zond en niet de door haar aan haar zuster Ulla gezonden kaart, besloot ik op zoek te gaan naar de verblijfplaats van laatstgenoemd exemplaar.

Enig aanknopingspunt was dat 'Ulla' blijkens een in de Finnish Philatelist van februari 1998 verschenen artikel van Dirk Vorwerck, in 1989 in Denemarken was geveild. Na rijp beraad besloot ik mijn oproep 'wereldwijd' te verspreiden, d.w.z. naar die adressen die er-voor zover ik kan nagaan- 'voor Finlandverzamelaars toe doen'. Zo zond ik de in het Engels gestelde oproep o.m. naar The Finnish Philatelist (Mr.Quinby), het bewuste veilinghuis in Denemarken (Rasch Auction), de Forschungsgemeinschaft Nordische Staaten im Bund Deutscher Philatelisten, waarvan ik overigens lid ben, de Finse filatelistenbond, Oval Point enz.

Mr.Quinby reageerde onmiddellijk. Hij kon mij niet helpen doch bood aan, mijn oproep door te sturen naar Morten Naarstad in Noorwegen(een groot Finlandverzamelaar en publicist: zie zijn website!), Jon Iversen in de USA , alsmede Dirk Vorwerck in Duitsland , beiden niet minder bekend! Bovenvermelde Forschungsgemeinschaft vertaalde de oproep in het Duits en plaatste deze met een inleidend artikel onder de kop 'Die Trauer-Postkarte von 1900'; eine Bitte um Mithilfe , in haar Mitteilungsblatt nr.1/2008.

Daags na publicatie daarin, ontving ik een brief van voormelde Dirk Vorwerck die meldde: Ik kan U helpen: de briefkaart mbt Ulla bevindt zich in mijn collectie!"



Prentbriefkaart met de rouwzegel.



Vervolgens meldt hij dat hij in 1989 bij het Deense veilinghuis Rasch op de briefkaart had geboden, maar dat zijn bod achteraf kennelijk te laag bleek: de briefkaart kwam niet in zijn bezit. In 1996 trof hij de kaart echter aan bij een handelaar in Hamburg, waardoor hij die alsnog aan zijn verzameling kon toevoegen.

Intussen heeft Dirk mij enkele van zijn publicaties over rouwzegels toegestuurd, alsmede enkele afbeeldingen van in zijn bezit zijnde stukken.

Ik heb hem geantwoord dat het voor ons beiden 'rustgevend' moet zijn te weten waar de zusters zich thans bevinden. Of 'Ulla' ooit nog eens naar Nederland zal komen teneinde met haar zuster te worden verenigd?? Ik moet daarbij denken aan de wijze woorden van ons lid Piet de Groot: 'Je moet geduld hebben!'

En zo is het!
Maar toch...